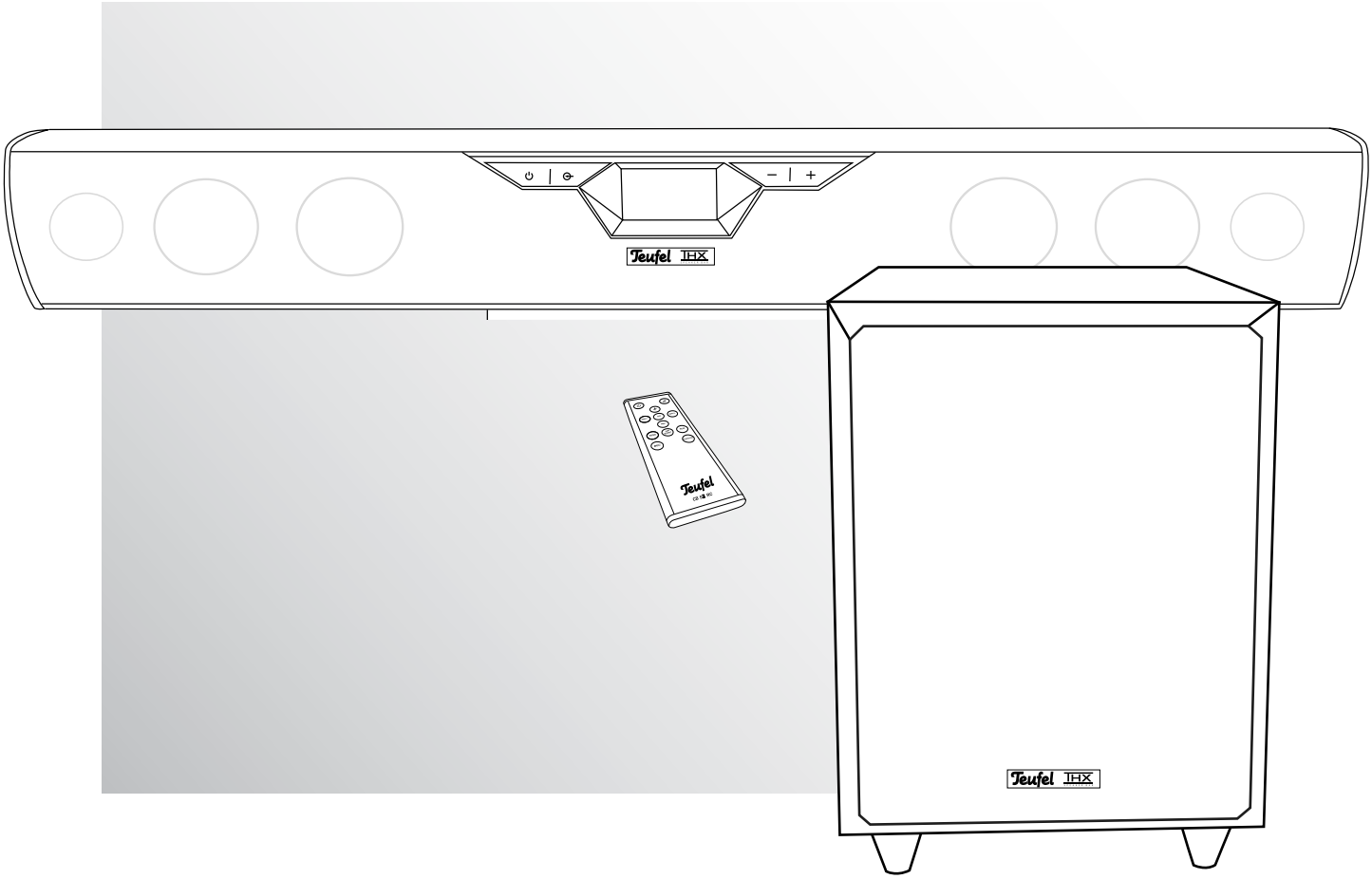
Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



Cinebar 52 THX

2.1 Soundbar mit Aktiv-Subwoofer und THX-Zertifikat

Teufel

Inhalt

Allgemeine Hinweise und Informationen 2
Zur Kenntnisnahme 2
Warenzeichen 2
Originalverpackung 3
Reklamation 3
Kontakt 3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 3

Zu Ihrer Sicherheit 4
Signalbegriffe 4
Sicherheitshinweise 4

Symbolerklärungen 6

Übersicht 7
Auspacken 7
Lieferumfang 7
Lieferung prüfen 7

Bedienelemente und Anschlüsse 8
Soundbar CB 52 SB 8
Anschlussbuchsen 9
Fernbedienung CB 52 RC 9
Subwoofer CB 52 SW 10

Aufstellen / Wandmontage 11
Aufstellungsort 11
Cinebar 52 THX 11
Subwoofer CB 52 SW 11
Hinweise zum Aufstellungsort 11
Wandmontage 11

Anschlussbeispiel 12

Fernbedienung 14
Isolationsstreifen entfernen 14
Batterie wechseln 14

Bedienung 15
Cinebar 52 THX 15
Ein- und Ausschalten 15
Quelle wählen 15
Lautstärke einstellen 15
Mute (Stumm schalten) 15
Subwoofer Lautstärke per Fernbedienung ändern 15
Bässe und Höhen einstellen 15
Klangeffekte wählen 15
Lip Sync 15
BGC (**B**oundary **G**ain **C**ompensation) 15
Subwoofer CB 52 SW 16
Subwoofer ein- und ausschalten 16
Subwoofer einstellen 16

Reinigung und Pflege 16

Hilfe bei Störungen 17

Technische Daten 18

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.0

März 2014

Warenzeichen

® Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigner.

THX und das THX Logo sind Warenzeichen von THX Ltd., welche in einigen Gerichtsständen registriert sind. Alle Rechte vorbehalten.

Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Die DTS-Patente finden Sie unter http://patents.dls.com. Hergestellt unter Lizenz von DTS Licensing Limited. DTS, das Symbol sowie DTS und das Symbol zusammen sind eingetragene Warenzeichen und DTS Digital Surround sind ein Warenzeichen von DTS, Inc. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Zeichen HDMI und High-Definition Multimedia Interface, und das HDMI-Logo sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den USA und anderen Ländern.

Originalverpackung

Falls Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können die Lautsprecher nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Rückseite des Gerätes, z. B. Serien-Nr.: KB20240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Bülowbogen

Bülowstraße 66

10783 Berlin (Germany)

Telefon +49 (0)30 / 300 930 0

Telefax +49 (0)30 / 300 930 930

E-Mail: info@teufel.de

teufel.de oder **teufelaudio.com**

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie die Lautsprecher ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Die Lautsprecher sind zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.

Bevor Sie die Lautsprecher in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Zu Ihrer Sicherheit

Signalbegriffe

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Anleitung:

⚠ WARNUNG

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Schäden.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Das Gerät ist für eine Netzspannung von 230 V~ / 50 Hz geeignet. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und betreiben Sie das Gerät nicht, wenn dessen Gehäuse oder Netzkabel defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn das Netzkabel des Gerätes beschädigt ist, lassen Sie es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzen.
- Die Trennung vom Netz erfolgt bei diesem Gerät durch Ziehen des Netzsteckers. Sorgen Sie deshalb dafür, dass der Netzstecker jederzeit gut zugänglich ist.
- Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche von sich gibt, trennen Sie es sofort vom Netz, und nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.
- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller spezifizierten Zubehörprodukte.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eingedrungen sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie ggf. vorhandene Batterien heraus. Schicken Sie das Gerät dann an unsere Serviceadresse ein.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Gerät entnehmen oder vom Gerät abziehen (z.B. Bedienknöpfe oder Steckeradapter). Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Wenn die zum Artikel gehörende Batterie verschluckt wird, kann dies zu schweren innerlichen Verletzungen und sogar zum Tode führen.

- Bewahren Sie sowohl neue als auch gebrauchte Knopfzellenbatterien für Kinder unzugänglich auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher verschließen lässt, verwenden Sie den Artikel nicht mehr und bewahren Sie ihn für Kinder unzugänglich auf.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Knopfzellenbatterie verschluckt oder auf andere Weise inkorporiert wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie

bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.

- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden.
- Setzen Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs ein.
- Batterien und Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzschließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Batterien und Akkus nicht der direkten Sonne aus.

Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

- Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.
- Wenn ein Lautsprecher auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere. Stellen Sie den Lautstärkeregler Ihres Signalquellgeräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Pegel ein.

⚠ VORSICHT

Ein instabiler Untergrund kann dazu führen, dass ein Lautsprecher umkippt und dabei vor allem Kinder erheblich verletzt oder sogar erschlägt. Viele Unfälle können Sie vermeiden, wenn Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen:

- Platzieren Sie den Subwoofer ausschließlich auf dem Fußboden.
- Falls Sie Untergestelle oder Standfüße verwenden möchten, verwenden Sie nur solche, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Sorgen Sie auch bei Lagerung der Lautsprecher dafür, dass sie sicher stehen und nicht herunter- oder umgerissen werden können.

Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Schäden verursachen.

- Verwenden Sie die Lautsprecher nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Die Lautsprecher könnten um- oder herunterfallen und Personenschäden verursachen oder selbst beschädigt werden.
- Stellen Sie die Lautsprecher so auf, dass sie nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden können und die Kabel keine Stolperfallen bilden.
- Befolgen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung.
- Sorgen Sie dafür, dass eine eventuelle Wandmontage fachmännisch durchgeführt wird.
- Vergewissern Sie sich bei einer Wandmontage der Tragfähigkeit der Wände.

Gehen Sie bei einer Wandmontage sorgfältig vor und halten Sie sich an die nachfolgende Anweisung:

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Rohrleitungen in den Bohrbereichen befinden. Prüfen Sie die Bereiche vor dem Bohren mit einem Metallsuchgerät. Es besteht sonst Stromschlag- / Kurzschlussgefahr!

HINWEIS

Äußere Einflüsse können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.

- Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z.B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Plötzlich auftretende Überspannungen können sonst zum Defekt führen.
- Nehmen Sie bei längerer Abwesenheit die Batterie(n) aus der Fernbedienung. Ausgelaufene Batterien können die Fernbedienung beschädigen.
- Wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt – z.B. nach dem Transport – kann sich Kondenswasser im Inneren bilden. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es anschließen und in Betrieb nehmen.

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung oder zum Brand führen.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen oder Ähnliches auf das Gerät.
- Sorgen Sie für ausreichende Lüftung.
- Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonne aus.

Symbolerklärungen

	Schutzklasse II Doppelte Isolierung
	Stromschlaggefahr – Gehäuse nicht öffnen. Vor dem Sicherungswechsel Netzkabel entfernen.
	Sicherung 2 AL / 250 V
	Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

	Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! *) gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Auspacken

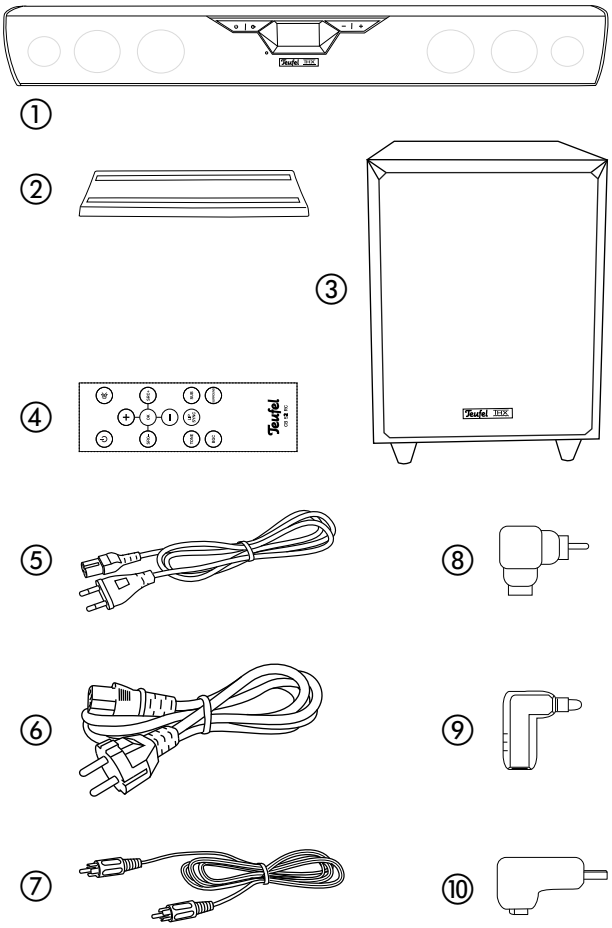
- Öffnen Sie vorsichtig den Karton, entfernen Sie die EPE-Schaum Halbschale und heben Sie den Lautsprecher behutsam aus dem Karton.

Lieferumfang

① 1x Soundbar CB 52 SB
② 1x Standfuß für den Soundbar
③ 1x Subwoofer CB 52 SW
④ 1x Fernbedienung CB 52 RC
⑤ 1x Netzkabel für den Soundbar
⑥ 1x Netzkabel für den Subwoofer
⑦ 1x Cinchkabel zum Anschluss des Subwoofers
⑧ 2x 90° Cinch-Winkeladapter
⑨ 1x TOSLINK Winkeladapter (drehbar)
⑩ 1x 90° / 1x 270° HDMI-Winkeladapter
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

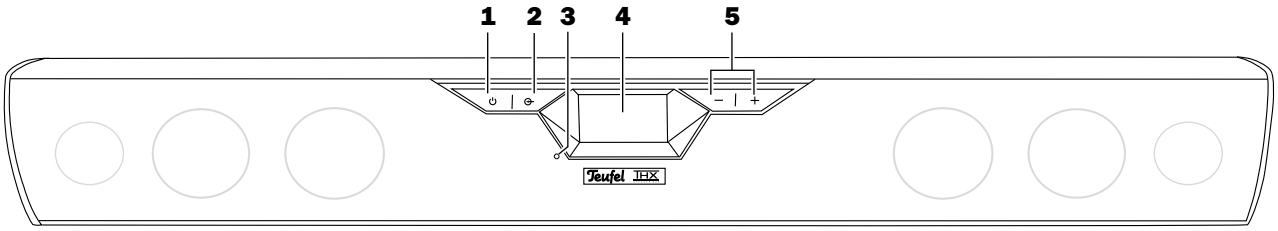
Lieferung prüfen

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist.
- Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Seite 3).
- Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät keinesfalls in Betrieb.

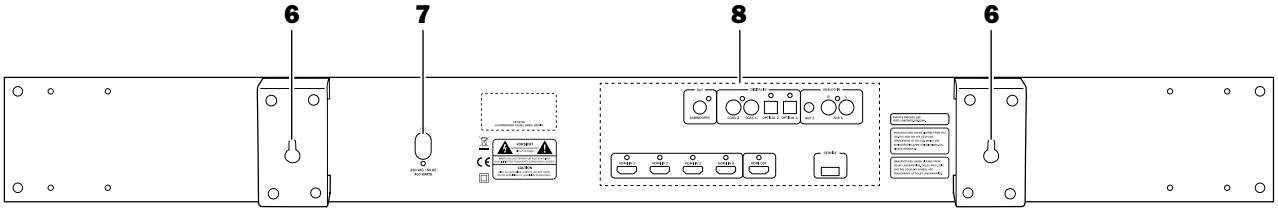


Bedienelemente und Anschlüsse

Soundbar CB 52 SB

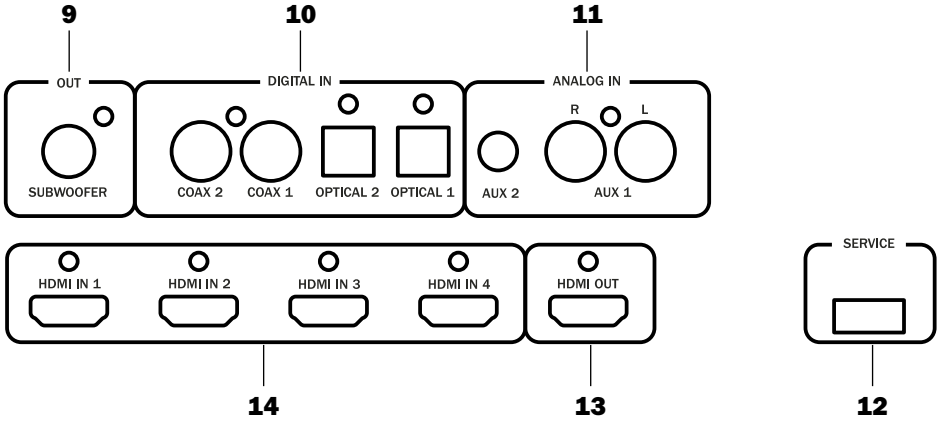


Pos	Bezeichnung	Erklärung
1	⏻	Gerät ein- / ausschalten
2	⊖	Quelle wählen (HDMI ARC, HDMI 1–4, OPTICAL 1–2, COAXIAL 1–2, AUX 1–2)
3		Standby-LED
4		Display (Anzeige)
5	**– / +**	Lautstärke reduzieren (–) / erhöhen (+)



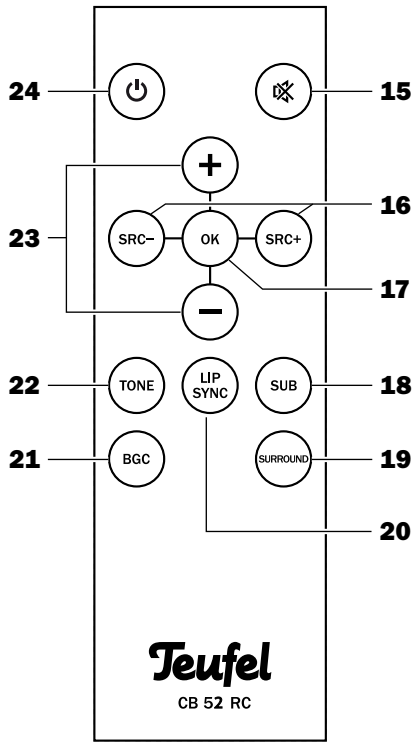
Pos	Bezeichnung	Erklärung
6		Schlüssellochöffnung für Wandmontage
7		Anschlussbuchse für Netzkabel
8		Anschlussbuchsen (Details siehe nächste Seite)

Anschlussbuchsen



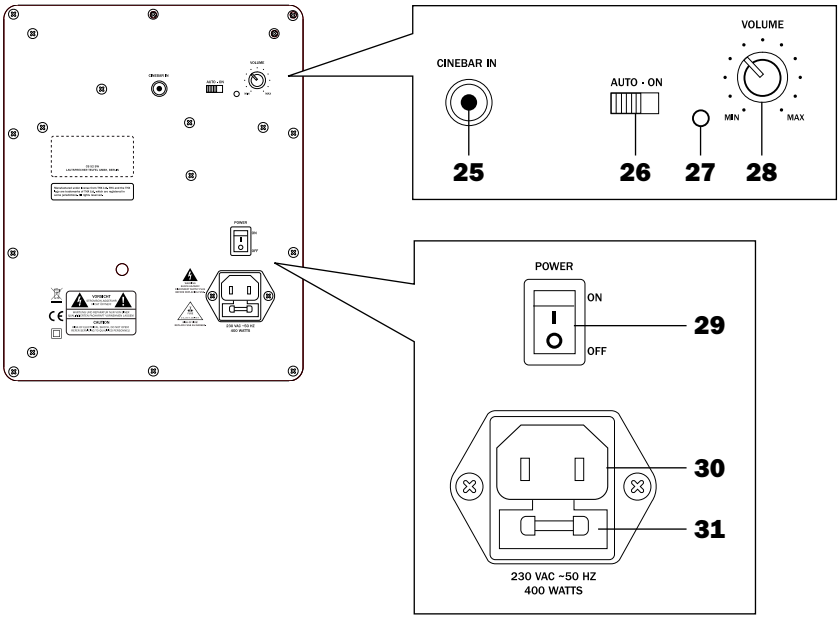
Pos	Bezeichnung	Erklärung
9	**SUBWOOFER OUT**	Ausgangsbuchse zum Subwoofer
10	**DIGITAL IN**	Digitale Eingangsbuchsen (2x coaxial, 2x optisch)
11	**ANALOG IN**	Analoge Eingangsbuchsen (1x 3,5 mm Klinke, 1x Cinch)
12	**SERVICE**	Servicebuchse für die Fachwerkstatt
13	**HDMI OUT**	HDMI-Ausgangsbuchse zum Fernseher
14	**HDMI IN**	HDMI-Eingangsbuchsen

Fernbedienung CB 52 RC



Pos	Bezeichnung	Erklärung
15	🔇	Mute (Ton ein- und ausschalten)
16	**SCR – / +**	Quelle wählen
17	**OK**	Einstellung bestätigen
18	**SUB**	Subwoofer wählen, um mithilfe der Tasten **–/+ (23)** die Subwoofer-Lautstärke einzustellen.
19	**SURROUND**	Raumklangeffekte ein- / ausschalten
20	**LIP SYNC**	Sprache und Film synchronisieren
21	**BGC**	**B**oundary **G**ain **C**ompensation ein- / ausschalten. Bei Einstellung „ON“ wird die Verstärkung von tiefen Frequenzen durch angrenzende Flächen (z.B. Wände oder Regale) kompensiert.
22	**TONE**	Bass bzw. Treble (Höhen) wählen, um sie mithilfe der Tasten **–/+ (23)** anzuheben oder abzusenken.
23	**– / +**	Lautstärke reduzieren (–) / erhöhen (+)
24	⏻	Gerät ein- / ausschalten

Subwoofer CB 52 SW

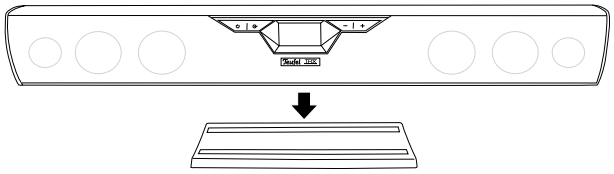


Pos	Bezeichnung	Erklärung
25	**CINEBAR IN**	Cinch-Eingangsbuchse von CB 52 SB, Buchse **SUBWOOFER OUT (9)**
26	**AUTO ON**	Subwoofer dauerhaft eingeschaltet (**ON**) oder nur eingeschaltet, wenn von Cinebar 52 THX angesteuert (**AUTO**)
27		Betriebs-Kontroll-LED (rot = Standby, grün = Betrieb)
28	**VOLUME**	Subwoofer-Lautstärke einstellen
29	**POWER**	Netzschalter für Subwoofer
30		Kaltgeräte-Eingangsbuchse für Netzkabel ⑥
31		Netzsicherung

Aufstellungsort

Cinebar 52 THX

Als idealer Standort bietet sich der Platz unter dem TV-Gerät an.



Hängen Sie den Cinebar 52 THX entweder direkt an die Wand oder stellen Sie ihn mithilfe des Standfußes ② unter dem Fernseher auf.

Subwoofer CB 52 SW

Den Subwoofer sollten Sie möglichst auch in der Nähe des Fernsehers auf dem Fußboden platzieren. Sie können ihn aber auch an einem anderen Platz im Raum aufstellen, da die tiefen Töne vom menschlichen Ohr nicht geortet werden können.

Positionieren Sie ihn jedoch nicht in einer Raumecke, da es hierbei zu unkontrollierbaren Frequenzüberhöhungen kommen kann.

Hinweise zum Aufstellungsort

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund. Bei Wandmontage beachten Sie das nachfolgende Kapitel.
- Sorgen Sie für eine trockene, staubfreie Umgebung.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel oder die Geräte.

Wandmontage

Für die Wandmontage an einer massiven Steinwand benötigen Sie folgendes Material:

- 2 x Dübel (ø 8 mm)
- 2 x Schrauben, 5 x 50 mm (Schraubenkopf = ø ca. 10 mm)

HINWEIS

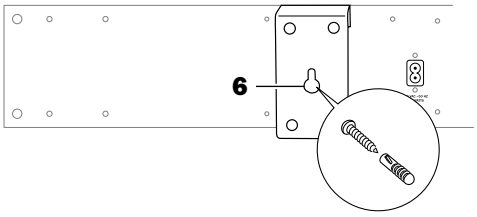
Gehen Sie bei der Wandmontage sorgfältig vor und halten Sie sich an die nachfolgenden Anweisungen.

- Der Cinebar 52 THX darf nur von fachkundigen Personen an die Wand montiert werden.
- Die Montage darf nur an einer geeigneten, massiven Wand erfolgen. Bei Leichtbauwänden können spezielle Dübel oder Anker erforderlich sein. Ziehen Sie einen Fachmann zurate.

⚠ VORSICHT

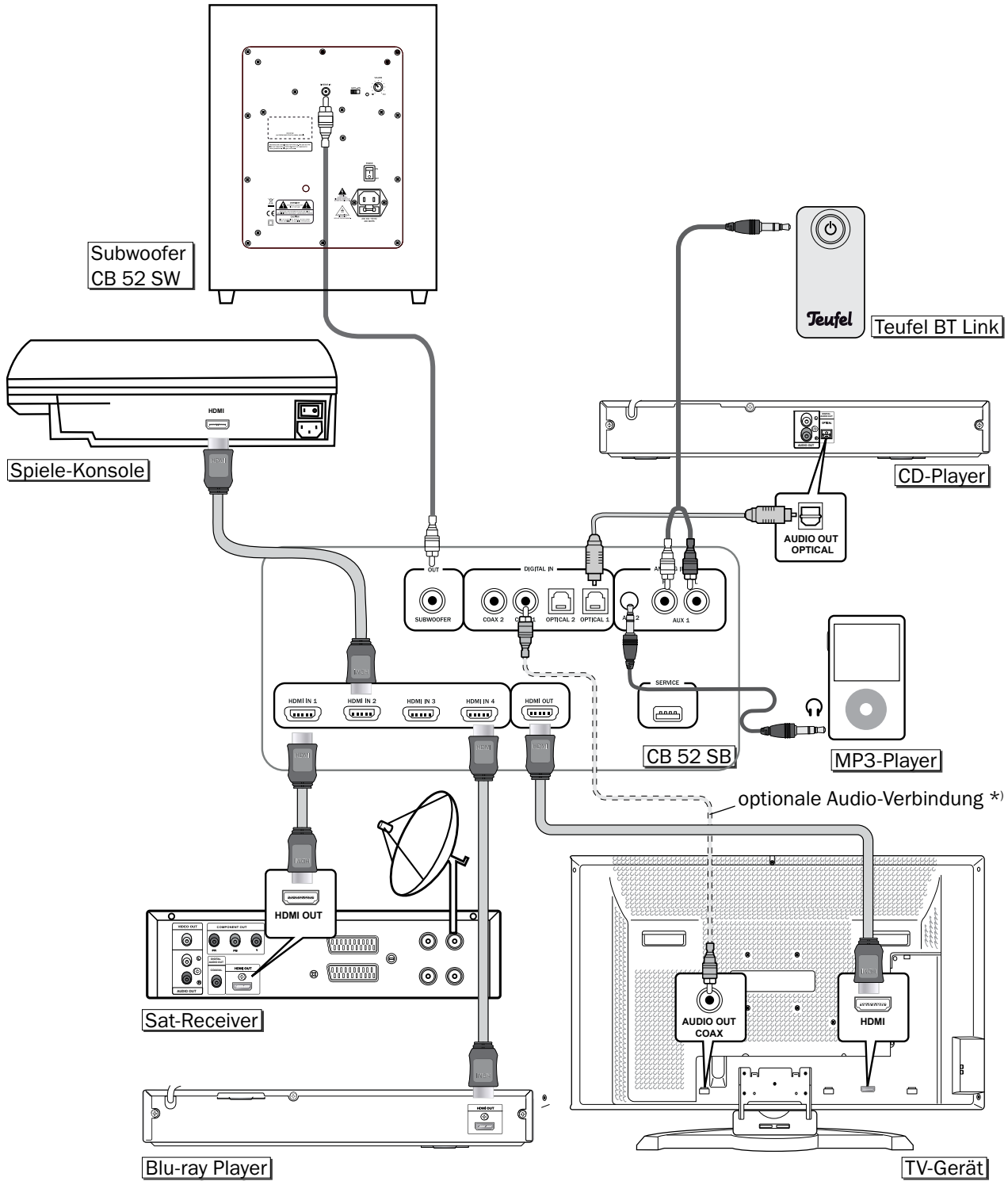
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kabel oder Rohrleitungen in den Bohrbereichen befinden. Prüfen Sie die Bereiche vor dem Bohren mit einem Metallsuchgerät. Es besteht sonst Stromschlag- / Kurzschlussgefahr!

1. Übertragen Sie den Lochabstand zwischen den beiden Wandbefestigungsprofilen von 54,75 cm auf die Wand, an der Sie den Cinebar 52 THX anbringen möchten. Verwenden Sie dazu Zollstock, Bleistift und Wasserwaage.
2. Prüfen Sie die Bohrbereiche mit einem Metallsuchgerät. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Stelle für die Montage.
3. Bohren Sie mit einem 8 mm Steinbohrer an den gekennzeichneten Positionen je ein ca. 45 mm tiefes Loch.
4. Stecken Sie 2 Dübel (ø 8 mm) komplett in die Bohrlöcher.
5. Schrauben Sie je eine Schraube (5 x 50 mm) so weit in die Dübel ein, bis der Abstand zwischen Wand und Schraubenkopf noch ca. 4 mm beträgt.



6. Drücken Sie den Cinebar 52 THX so gegen die Wand, dass die Schrauben in den Schlüssellochöffnungen **(6)** verschwinden. Ziehen Sie den Cinebar 52 THX nun nach unten, sodass die Schrauben in den schmalen Schlitz rutschen.
7. Drehen Sie die Schrauben gegebenenfalls weiter hinein oder heraus, bis der Cinebar 52 THX fest mit der Wand verbunden ist.

Anschlussbeispiel



In diesem Anschlussbeispiel sind nur einige Verbindungsmöglichkeiten dargestellt. Häufig sind bei einem Gerät mehrere Anschlussvarianten möglich. Lesen Sie hierzu bitte in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts nach.

Wenn Sie alle Geräte angeschlossen haben, verbinden Sie auch den Cinebar 52 THX und den Subwoofer mithilfe der beiliegenden Netzkabel mit dem Stromnetz. Achten Sie darauf, dass die Steckdosen leicht zugänglich sind.

Geräte die an HDMI 1 – 4 angeschlossen sind, müssen Sie nicht zusätzlich an Ihr Fernsehgerät anschließen. Das Videosignal dieser Geräte wird durchgeschleift und über HDMI TV an das Fernsehgerät weitergeleitet.

Wenn Sie die Geräte wie in diesem Beispiel verbunden und eingeschaltet haben, müssen Sie am Cinebar 52 THX die folgende Quelle wählen:

Ton von Gerät	Quellle wählen
Teufel BT Link	**AUX 1**
CD-Player	**OPTICAL 1**
MP3-Player	**AUX 2**
TV-Gerät (Empfang vom integrierten Tuner)	**HDMI TV**, wenn das TV-Gerät ARC-fähig *) ist. **COAXIAL 1**, wenn das TV-Gerät nicht ARC-fähig *) ist.
Blu-ray Player	**HDMI 4**
Sat-Receiver	**HDMI 1**
Spiele-Konsole	**HDMI 2**

Tabelle 1

*) **ARC** (**A**udio **R**eturn **C**hannel).

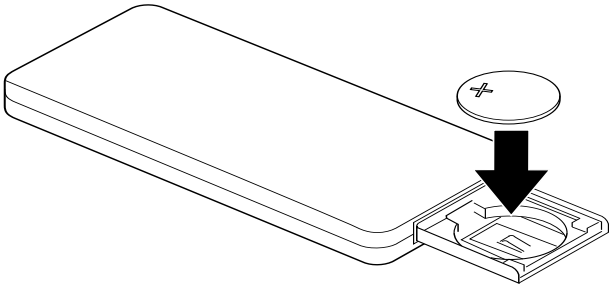
Fernsehgeräte, die mit einer ARC-fähigen HDMI-Buchse ausgestattet sind, können den Fernsehton über diese HDMI-Buchse sowie ein ARC-fähiges HDMI-Kabel ausgeben. Besitzen Sie so ein Fernsehgerät, kommen Sie also ohne weiteres Kabel aus, um den Fernsehton über Ihren CB 52 SB abzuspielen.

Fernbedienung

Isolationsstreifen entfernen

Damit die Kapazität der Batterie bei Auslieferung noch voll erhalten ist, befindet sich ein Isolationsstreifen zwischen Batterie und Kontakt. Ziehen Sie diesen Streifen einfach heraus.

Batterie wechseln



Wenn die Fernbedienung nicht mehr richtig funktioniert, oder nach spätestens 2 Jahren, sollte die Batterie ersetzt werden.
Batterietyp: Lithiumbatterie **CR 2025**.

Zum Batteriewechsel den Batteriefachdeckel von der Fernbedienung abziehen und die Batterien auswechseln.

Achten Sie auf die richtige Polarität!

⚠ WARNUNG

Wenn die zum Artikel gehörende Batterie verschluckt wird, kann dies zu schweren innerlichen Verletzungen und sogar zum Tode führen.

- Bewahren Sie sowohl neue als auch gebrauchte Knopfzellenbatterien für Kinder unzugänglich auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher verschließen lässt, verwenden Sie den Artikel nicht mehr und bewahren Sie ihn für Kinder unzugänglich auf.
- Wenn Sie vermuten, dass eine Knopfzellenbatterie verschluckt oder auf andere Weise inkorporiert wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.

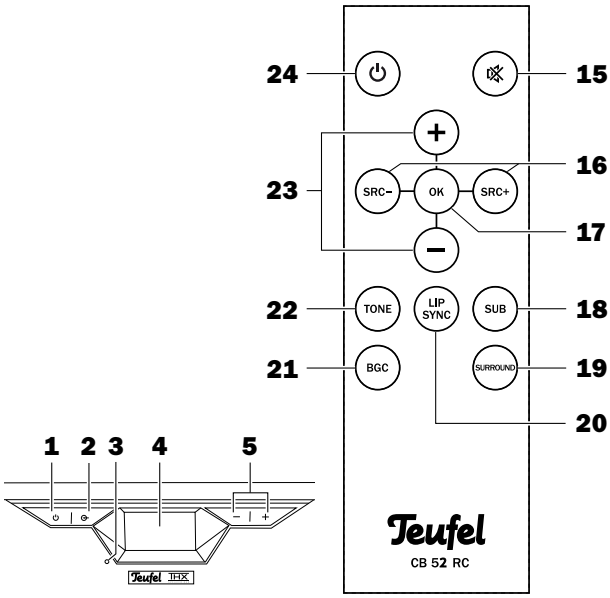
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG

Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.

- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden.
- Setzen Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs ein.
- Batterien und Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzschließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Batterien und Akkus nicht der direkten Sonne aus.

Cinebar 52 THX



Ein- und Ausschalten

- Mit der Taste ⏻ **(1)** oder ⏻ **(24)** den Cinebar 52 THX ein- bzw. in Standby schalten. In Standby leuchtet die Standby-LED **(3)** rot.

Quelle wählen

Siehe auch „Tabelle 1“ auf Seite 13.

- Am Gerät die Taste ⨁ **(2)** so oft drücken, bis die Anschlussbuchse der gewünschten Quelle im Display angezeigt wird.
- Auf der Fernbedienung die Quelle mit den Tasten **SCR +/– (16)** wählen. Die jeweilige Einstellung wird im Display **(4)** eingeblendet.

Lautstärke einstellen

- Am Gerät: Tasten **+/– (5)** drücken.
- Per Fernbedienung: Tasten **+/– (23)** drücken.

Mute (Stumm schalten)

- Durch wiederholtes Drücken der Taste **(15)** können Sie den Ton aus- und wieder anschalten.

Subwoofer Lautstärke per Fernbedienung ändern

1. Taste **SUB (18)** drücken.
   Im Display wird die zurzeit eingestellte Lautstärke angezeigt (-6 bis +6).
2. Mit den Tasten **+/– (23)** die Subwoofer Lautstärke einstellen.
   Kurze Zeit nach dem letzten Tastendruck erscheint im Display wieder die ursprüngliche Anzeige. Die neuen Werte sind damit gespeichert.

Bässe und Höhen einstellen

1. Taste **TONE (22)** ggf. wiederholt drücken, bis im Display »Bass« bzw. »Treble« (Höhen) angezeigt wird.
2. Mit den Tasten **+/– (23)** die gewünschten Werte einstellen.
   Kurze Zeit nach dem letzten Tastendruck erscheint im Display wieder die ursprüngliche Anzeige. Die neuen Werte sind damit gespeichert.

Klangeffekte wählen

Ihr Cinebar 52 THX ist mit der Dolby Virtual Speaker-Technik ausgestattet. Damit wird der Höreindruck einer 5.1-Raumklang-Anlage simuliert.

Drei Klangeffekte stehen zur Verfügung:

Reference: Ein Raumklangeffekt.

Wide: Ein Effekt, der den Lautsprecherabstand vergrößert erscheinen lässt.

Stereo: Standardeinstellung.

- Taste **Surround (19)** ggf. mehrmals drücken, um den gewünschten Klangeffekt einzustellen.
  Die jeweilige Einstellung wird im Display eingeblendet.

Lip Sync

Beim Abspielen von Filmen kann es vorkommen, dass Bild und Ton nicht synchron wiedergegeben werden. Diesen unschönen Effekt können Sie mit dieser Funktion abstellen.

1. Taste **Lip Sync (20)** drücken.
   Im Display wird der zurzeit eingestellte Wert angezeigt (0 bis 400 ms).
2. Mit den Tasten **+/– (23)** die Verzögerung zwischen Bild und Ton einstellen.
   Kurze Zeit nach dem letzten Tastendruck erscheint im Display wieder die ursprüngliche Anzeige. Die neuen Werte sind damit gespeichert.

BGC (**B**oundary **G**ain **C**ompensation)

Ist diese Funktion eingeschaltet, wird ein übermäßiger Basspegel kompensiert, der durch Verstärkung der tiefen Frequenzen durch angrenzende Flächen, wie Wände oder Regale, entsteht.

- Taste **BGC (21)** so oft drücken, bis die Funktion ein- oder ausgeschaltet ist.

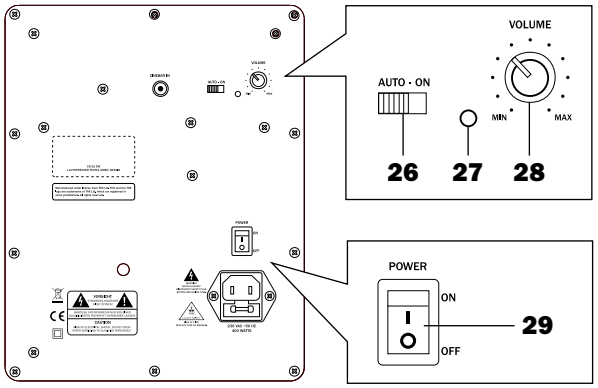
Subwoofer CB 52 SW

Subwoofer ein- und ausschalten

- Mit dem Netzschalter **(29)** schalten Sie den Subwoofer ein und aus.
  Nach dem Einschalten leuchtet die Betriebs-Kontroll-LED **(27)** grün. Der Subwoofer befindet sich im Betriebs-Modus.

Subwoofer einstellen

- Schalter **AUTO• ON (26)**
  - Schalterstellung **AUTO**: Der Subwoofer schaltet in Standby, wenn er ca. 20 Minuten lang kein Signal empfängt.
    Die Betriebs-Kontroll-LED **(27)** leuchtet dann rot. Mit dem Einschalten der Cinebar 52 THX empfängt der Subwoofer wieder ein Signal und schaltet in den Betriebs-Modus zurück.
  - Schalterstellung **ON**:
    Der Subwoofer bleibt im Betriebs-Modus, auch wenn er kein Signal empfängt.
- Regler **Volume (28)**
  Mit diesem Regler stellen Sie die Lautstärke des Subwoofers ein.
  Eine weitere Möglichkeit, die Subwoofer-Lautstärke zu verändern, haben Sie mit der Taste **SUB (18)** auf der Fernbedienung.



Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen am besten mit einem trockenen, geschmeidigen Ledertuch.
- Reiben Sie stärkere Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.
- Wischen Sie die feuchten Flächen anschließend sofort mit einem weichen Tuch ohne Druck trocken.

Hinweis

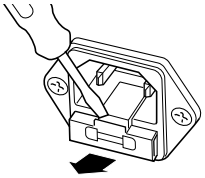
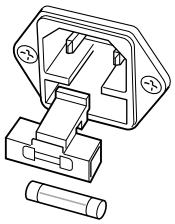
Beschädigungsgefahr!

Falsches Reinigungsmittel kann die empfindliche Gehäuseoberfläche beschädigen.

- Verwenden Sie möglichst nur klares Wasser ohne Reinigungszusätze. Bei hartnäckigen Flecken können Sie mildes Seifenwasser verwenden.
- Auf keinen Fall dürfen scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünner, Benzin oder Ähnliches für die Reinigung verwendet werden.

Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, helfen Ihnen sicherlich unsere ausführlichen FAQs auf unserer Website weiter. Ansonsten nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer Hotline auf (siehe Seite 3). Beachten Sie die Garantiehinweise.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät bleibt stumm.	Die falsche Quelle ist ausgewählt.	Richtige Quelle auswählen (siehe Seite 15).
	Gerät ist »stumm« geschaltet.	Taste 🔇 drücken oder Lautstärke ändern.
	Lautstärke ist auf »0« gestellt.	Lautstärke erhöhen.
Der Klang ist nicht optimal.	Die Einstellungen stimmen nicht.	Stellen Sie Bässe, Höhen und Klangeffekte ein (siehe Seite 15).
Der Subwoofer arbeitet nicht.	Der Subwoofer ist ausgeschaltet oder hat keinen Strom.	Subwoofer mit dem Schalter **(29)** einschalten. Netzkabel und Steckdose prüfen.
	Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt.	Lautstärke mit dem Regler **Volume (16)** und / oder der Taste **Sub (18)** erhöhen.
	Sicherung defekt.	1.  Netzkabel entfernen. Sicherungshalter an der Netzanschlussbuchse vorsichtig herausziehen. 2.  Alte Sicherung nach unten herausdrücken. Neue Sicherung (2 A träge) einsetzten und Halter zurückschieben.
Der Subwoofer brummt.	Der Subwoofer ist an einem anderen Stromkreis als die restliche Anlage angeschlossen.	Subwoofer und Cinebar 52 THX an denselben Stromkreis anschließen.
	Das Brummen wird durch Netzstörungen verursacht.	Netzfilter kaufen und beide Geräte daran anschließen.
	Das Brummen wird durch eine Mehrfachsteckdose verursacht.	Andere Mehrfachsteckdose verwenden oder Subwoofer direkt an die Wandsteckdose anschließen. Eventuell hilft es auch, wenn Sie den Netzstecker anders herum in die Steckdose stecken.
Der Subwoofer schaltet sich nicht automatisch aus.	Der Schalter **AUTO/ON (26)** steht nicht auf »Auto«.	Schalter **AUTO/ON (26)** auf »Auto« stellen.
Die Wiedergabe ist verrauscht.	Grundsätzlich ist der Cinebar 52 THX ein sehr rauscharmes System. Meist „entlarvt“ das im Hochtonbereich sehr gut auflösende Boxensystem die mangelhafte Qualität einer Signalquelle (z.B. von MP3-Dateien).	Sorgen Sie dafür, dass von der Quelle ein einwandfreies Signal zum Cinebar 52 THX gesendet wird.

Technische Daten

	Subwoofer CB 52 SW	Cinebar 52 THX
Abmessungen (BxHxT)	305 x 420 x 470 mm	1001 x 130 x 120 mm
Gewicht	17,7 kg	8,3 kg
Betriebsspannung	230 V~/50 Hz	230 V~/50 Hz
Leistungsaufnahme max.	400 Watt	200 Watt

Weitere Technische Daten finden Sie auf unserer Website. Technische Änderungen vorbehalten!

CE Dieses Produkt entspricht den Richtlinien des Rates der Europäischen Gemeinschaft 2004/108/EC und 2006/95/EC

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen - Aufgang D1
10783 Berlin (Germany), Bülowstr. 66

Tel.: +49 (0)30 - 300 930 0
Fax: +49 (0)30 - 300 930 930
www.teufel.de

Alle Angaben ohne Gewähr.
Technische Änderungen, Tippfehler
und Irrtum vorbehalten.

Anleitungs-Nr. 92577 DE 20140327

Installationsanleitung

Raumfeld Connector 2

Ein ausführliches Benutzerhandbuch finden Sie online unter
http://manual.raumfeld.com

RAUMFELD

Inhalt

Allgemeine Hinweise **4**
Übersicht **5**
Systemvoraussetzungen **6**
Anschlüsse und Bedienelemente **7**
Betriebszustände **8**
Anschluss **9**
Inbetriebnahme **10**
Musiksammlung einbinden **13**
Häufig gestellte Fragen **14**
Sicherheitshinweise **18**
Reinigung und Pflege **20**
Umweltschutz **21**
CE-Konformität **22**

?

Haben Sie Fragen oder Probleme bei der Inbetriebnahme Ihres Raumfeld Systems?

Wenden Sie sich an unsere Raumfeld Service-Hotline!

Telefon (030) 300 930 300
E-Mail raumfeld@teufel.de

Bitte halten Sie die folgenden Informationen bereit:

- *Kundennummer*
- *Marke, Modell und Bedienungsanleitung Ihres Routers*
- *LED-Status Ihrer Raumfeld-Produkte*

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Installationsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Version 1.3
Februar 2014

Originalverpackung

Falls Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können das Produkt nur MIT ORIGINALVERPACKUNG zurücknehmen.
Leerkartons sind nicht erhältlich.

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z.B. 4322543

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Rückseite des Gerätes, z. B. Serien-Nr.: TH04....

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen
Bülowstraße 66
10783 Berlin (Germany)
Telefon +49 (0)30 / 300 930 300
Telefax +49 (0)30 / 300 930 930
Email raumfeld@teufel.de
www.teufel.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser Installationsanleitung und im Online-Handbuch beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind. Das Gerät ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Installationsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Installationsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Übersicht

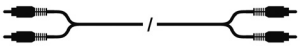
Lieferumfang

① 1 x Raumfeld Connector [2]
② 1 x Cinch Kabel
③ 1 x Netzteil DC 10V/ 2.5A
④ 1 x Stromkabel
⑤ 1 x Netzwerkkabel

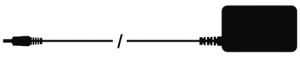
①

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist.
- Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Seite 4).
- Um Qualitätsverlust zu vermeiden, nutzen Sie bitte das mitgelieferte Netzwerkkabel. Sollten Sie doch ein Netzwerkkabel eines anderen Herstellers nutzen, achten Sie darauf, dass es nicht länger als drei Meter ist.

②

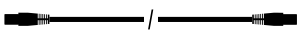


③



④

⑤



Systemvoraussetzungen

- Zur Einrichtung des Geräts und Steuerung der Musikwiedergabe: Raumfeld Controller ODER Raumfeld Controller App für Ihr Smartphone oder Tablet

- Für Musikwiedergabe: HiFi-Anlage oder Aktivlautsprecher

- Zur Einbindung in Ihr Heimnetzwerk: Netzwerk-Router mit DHCP

- Für drahtlose Musikwiedergabe: Raumfeld Base ODER WLAN Access Point (IEEE 802.11g/n)

- Für Internetradio und Online-Musikdienste: Breitband-Internetverbindung

RAUMFELD CONTROLLER

SMARTPHONE / TABLET

HiFi-ANLAGE

AKTIVLAUTSPRECHER

ROUTER

RAUMFELD BASE

WLAN-ROUTER

Hinweis: Wenn Sie einen WLAN-Router besitzen, benötigen Sie keinen extra Netzwerk-Router. Stellen Sie jedoch sicher, dass bei Ihrem WLAN-Router DHCP aktiviert ist.

Raumfeld App für Ihr Smartphone

Sofern Sie Ihr System mit Ihrem Smartphone oder Tablet einrichten möchten, installieren Sie bitte vorab die Raumfeld Controller App.

Eine Version für iPhone, iPod touch und iPad erhalten Sie kostenlos im App Store.

Eine Version für Android™ Smartphones und Tablets können Sie ebenfalls umsonst im Google Play Store herunterladen.

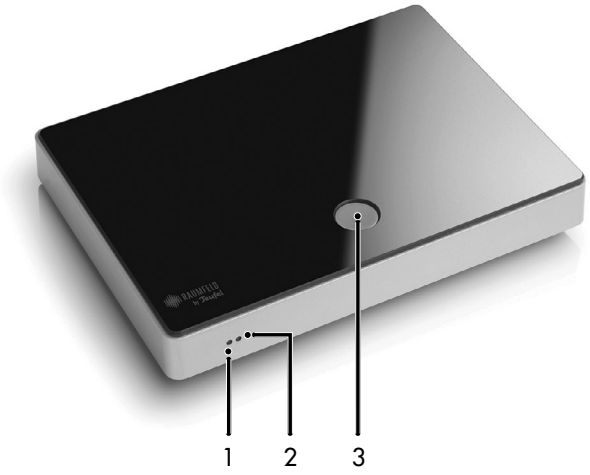
RAUMFELD CONTROLLER APP IM APPLE APP STORE

Available on the App Store

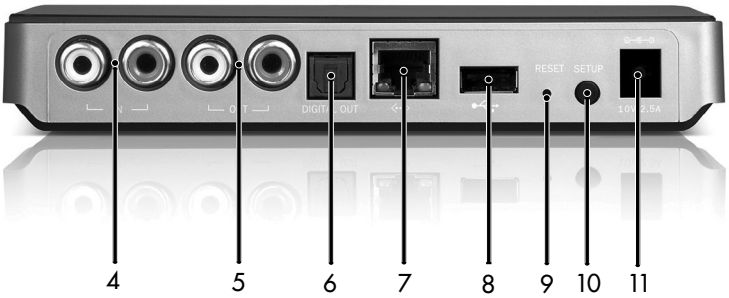
RAUMFELD CONTROLLER APP IM GOOGLE PLAY STORE

ANDROID APP ON Google play

Anschlüsse und Bedienelemente



1 Power-LED
2 System-LED
3 Ein/Aus-Taste



4 Audioeingang Analog (Cinch)
5 Audioausgang Analog (Cinch)
6 Audioausgang Digital (optisches S/PDIF)
7 Netzwerkanschluss
8 USB-Anschluss (Master, Typ A)
9 Reset-Taste
10 Setup-Taste
11 Anschluss für Netzteil (DC 10V/2.5A)

Betriebszustände

Übersicht

Betriebszustand	Einleiten des Zustands	Eigenschaften des Zustands
An	Stromkabel einstecken	
Schlafmodus	Kurzer Druck auf Ein/Aus-Taste	CPU und WLAN aus
Aus	Stromkabel entfernen	Alle Module aus

Statusanzeige

Betriebszustand	Power-LED	System-LED
Startvorgang	Aus	An
An	An	An
Keine Verbindung zum Raumfeld System	An	Blinkt
Aus / Schlafmodus	Aus	Aus
Setup	Blinkt	Blinkt

Anschluss

Anschließen an eine Musikanlage

Der Raumfeld Connector 2 ermöglicht es Ihnen, Ihre bestehende Stereoanlage für die Musikwiedergabe im Raumfeld System zu nutzen. Über den analogen Eingang des Raumfeld Connector 2 können Sie außerdem das Audiosignal eines externen CD- oder MP3-Spielers drahtlos in andere Räume übertragen.

→ Wenn Sie den Connector 2 mit der Raumfeld App über Ihr Smartphone oder Tablet einrichten möchten, ist es in bestimmten Fällen notwendig, den Connector 2 für die Dauer der Inbetriebnahme per Netzwerkkabel mit Ihrem Router zu verbinden. Die Kabelverbindung kann nach erfolgter Einrichtung entfernt werden. Daher empfehlen wir, den Connector 2 erst nach Beendigung der Inbetriebnahme mit Ihrer Musikanlage zu verbinden.

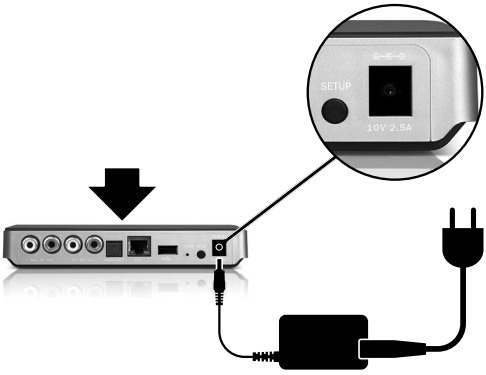
1. Schließen Sie den Raumfeld Connector 2 an die Stromversorgung an.

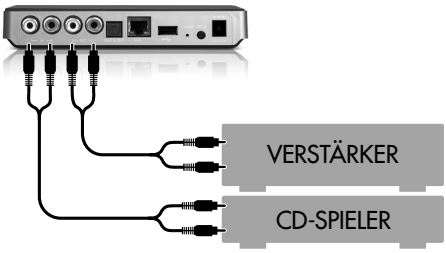
2. Drücken Sie kurz die Ein/Aus-Taste, um den Raumfeld Connector 2 anzuschalten.

3. Verbinden Sie den analogen Audioausgang des Raumfeld Connector 2 mit dem AUX- oder CD-Eingang Ihres Verstärkers. Nutzen Sie hierzu eines der beigelegten Cinch-Kabel.

   → Alternativ können Sie den digitalen Ausgang des Raumfeld Connector 2 über ein optisches Kabel (S/PDIF) mit dem digitalen Eingang Ihres Verstärkers verbinden.

4. Wenn Sie Ihren CD- oder MP3-Spieler zur Musikwiedergabe im Raumfeld System nutzen möchten, schließen Sie ihn mit einem der beigelegten Cinch-Kabel an den analogen Audioeingang des Raumfeld Connector 2 an.





Inbetriebnahme: Neues System einrichten

1. Raumfeld App installieren

Die Einrichtung kann wahlweise mit dem Raumfeld Controller, einem Smartphone oder Tablet durchgeführt werden.

Wenn Sie den Raumfeld Connector 2 mit Ihrem Smartphone oder Tablet einrichten möchten, installieren Sie bitte zunächst die Raumfeld Controller App auf diesem Gerät.

Eine Version für iPhone, iPod touch und iPad erhalten Sie kostenlos im App Store.

Eine Version für Android™ Smartphones und Tablets können Sie ebenfalls umsonst im Google Play Store herunterladen.

Wenn Sie die Einrichtung mit dem Raumfeld Controller durchführen möchten, entfällt dieser Schritt.

RAUMFELD CONTROLLER SMARTPHONE / TABLET

RAUMFELD CONTROLLER APP
IM APPLE APP STORE

Available on the App Store

RAUMFELD CONTROLLER APP
IM GOOGLE PLAY STORE

ANDROID APP ON Google play

2. Einrichtungsassistenten starten

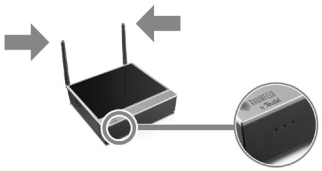
Schalten Sie den Raumfeld Controller ein ODER starten Sie die Raumfeld Controller App auf Ihrem Smartphone oder Tablet.

Nach einigen Sekunden startet der Einrichtungsassistent, der Sie durch den weiteren Installationsprozess führt.

Inbetriebnahme: Neues System einrichten

3. Dem Einrichtungsassistenten folgen

Bitte folgen Sie den Schritten des Einrichtungsassistenten, um Ihren Raumfeld Connector [2] einzurichten.



Besitzen Sie eine Raumfeld Base ?

Zu Beginn des Einrichtungsassistenen werden Sie gefragt, ob Sie eine Raumfeld Base besitzen.

Bitte prüfen Sie sorgfältig, ob Ihre Bestellung eine „Raumfeld Base" beinhaltet. Die Base ist eine optionale Raumfeld-Komponente, welche im Multiroom-Betrieb als Access Point empfohlen wird. Sie erkennen Sie leicht an den beiden Antennen sowie den drei LEDs an der Vorderseite.

In einem System mit Raumfeld Base werden Ihre Raumfeld-Abspielgeräte mit dem WLAN verbunden, das die Raumfeld Base zur Verfügung stellt.

In einem System ohne Raumfeld Base werden Ihre Raumfeld- Abspielgeräte mit Ihrem eigenen WLAN-Netzwerk verbunden.

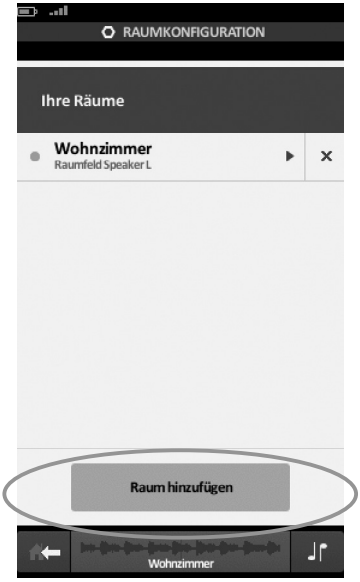
Zu bestehendem System hinzufügen

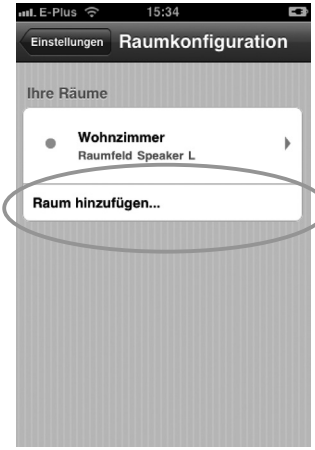
Wenn Sie den Raumfeld Connector [2] zu einem bereits eingerichteten System hinzufügen möchten, folgen Sie den folgenden Anweisungen:

1. Nehmen Sie den Raumfeld Controller zur Hand ODER starten Sie die Raumfeld Controller App auf Ihrem Smartphone oder Tablet.

2. Rufen Sie die Funktion „Einstellungen > Raumkonfiguration“ auf. Wählen Sie dann „Raum hinzufügen > Raumfeld Connector“.

3. Folgen Sie den Anweisungen am Display, um den Connector [2] mit Ihrem Raumfeld System zu verbinden und ihm einen Raumnamen zuzuweisen.





Musiksammlung einbinden

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, Ihre Musiksammlung in das Raumfeld System einzubinden.

Musik auf die Raumfeld Base kopieren

Sofern Sie eine Raumfeld Base besitzen, können Sie Ihre Musiksammlung auf der internen Festplatte der Base speichern.

Ist die Base mit Ihrem lokalen Netzwerk verbunden, erscheint sie als Freigabe in Ihrem Dateiverwaltungsprogramm:

- Im Windows® Explorer finden Sie die Raumfeld Base unter „Netzwerk“,
- im Mac OS Finder in der Seitenleiste unter „Freigaben“.

Nutzen Sie Ihr Dateiverwaltungsprogramm, um Musik auf die Base zu kopieren.

Nachdem Ihre Musiksammlung auf die Raumfeld Base kopiert wurde, erscheint sie ohne weitere Einstellungen unter „Meine Musik“.

Musik auf USB-Speicher kopieren

Kopieren Sie Ihre Musiksammlung auf einen USB-Stick oder eine USB-Festplatte und schließen Sie ihn an den Host Ihres Raumfeld Systems an. Welches Gerät der Host Ihres Raumfeld Systems ist, können Sie unter Einstellungen > Netzwerk > Hostkonfiguration herausfinden.

Kurz nachdem der USB-Speicher an den Host Ihres Raumfeld Systems angeschlossen wurde, erscheint Ihre Musiksammlung ohne weitere Einstellungen unter „Meine Musik“.

Musik im Netzwerk freigeben

Musik, die im Netzwerk freigegeben ist, kann auf einfache Weise in das Raumfeld System integriert werden. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, Musik im Netzwerk freizugeben:

- Musik, die auf einem PC gespeichert ist, kann über die Medienfreigabe von Windows Media Player freigegeben werden. Alternativ können Sie eine andere Medienserver-Software für Ihren PC verwenden.

- Wenn Sie keine Medienserver-Software nutzen möchten oder einen Mac besitzen, können Sie den Musikordner über eine Dateifreigabe freigeben.

- Ein Netzwerkspeichergerät ermöglicht es Ihnen, Musik im Netzwerk zur Verfügung zu stellen, ohne dass der Computer angeschaltet sein muss (z.B. NAS oder Netzwerk-Router mit integrierter Festplatte / Anschlussmöglichkeit für USB-Speicher).

In allen Fällen ist es nötig, die Freigabe unter Einstellungen > Musikressourcen als Musikressource hinzuzufügen.

Ausführliche Hilfestellung zur Freigabe von Musik im Netzwerk finden Sie online unter http://manual.raumfeld.com.

Häufig gestellte Fragen

Zugang zu einer vollständigen Liste der häufig gestellten Fragen sowie ein ausführliches Online-Handbuch finden Sie im Internet unter: http://manual.raumfeld.com.

Allgemeines

Frage 1: Wo finde ich Internetradio?

→ Kostenlosen Zugriff auf ein reichhaltiges Angebot an Internetradiostationen aus aller Welt bietet Ihnen TuneIn.

Frage 2: Wie kann ich das Line-In Signal meines Raumfeld Connectors an andere Raumfeld Geräte streamen?

→ Wenn ein Signal am analogen Eingang des Connectors anliegt, wird dieses direkt auf diesem wiedergegeben, sofern kein anderer Stream gespielt wird. Möchten Sie das Signal auf andere Raumfeld Geräte übertragen, wählen Sie den Connector einfach im Hauptmenü unter "Line-In" aus. Das Signal wird dann in die aktuelle Hörzone gestreamt. Bitte beachten Sie, dass durch die Übertragung eine Verzögerung auftritt.

Systemvoraussetzungen

Frage 1: Welche Systemvoraussetzungen müssen getroffen sein?

- DHCP muss an Ihrem WLAN-Router aktiviert sein.
- IP-Adressen sollten automatisch an neue Geräte verteilt werden. Ist dies nicht der Fall, stellen Sie in der Verwaltungs-Software Ihres Routers sicher, dass alle Raumfeld Geräte eine festgelegte IP-Adresse erhalten.
- Sofern Sie ein System ohne Raumfeld Base (s. Seite 11) einrichten, werden Ihre Raumfeld Geräte mit Ihrem eigenen WLAN verbunden. In diesem Fall muss Ihr WLAN-Router (802.11g/n) WPA/WPA2-verschlüsselt oder unverschlüsselt sein.
- Sofern Sie ein System mit Raumfeld Base einrichten, achten Sie darauf, dass der Router an den rechten, mit ROUTER beschrifteten Netzwerkanschluss der Base angeschlossen ist.

Installation mit Raumfeld App

Frage 1: Die App verbindet sich während der Einrichtung nicht mit dem Raumfeld System. Was kann ich tun?

1. Prüfen Sie zunächst, ob die Systemvoraussetzungen getroffen sind.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone oder Tablet, auf dem die App installiert ist, mit Ihrem WLAN-Router verbunden ist.
3. Trennen Sie anschließend alle Raumfeld Geräte vom Strom. Löschen Sie die App und installieren Sie sie erneut. Starten Sie auch Ihren WLAN-Router neu, indem Sie ihn kurzzeitig vom Strom trennen.
4. Führen Sie die Einrichtung dann von vorne durch. Prüfen Sie bei der Abfrage „Besitzen Sie eine Raumfeld Base?" sorgfältig, ob Ihre Bestellung eine Raumfeld Base beinhaltet (s. auch Seite 11) und wählen

Sie den entsprechenden Pfad im Einrichtungsassistenten.

5. Verbindet sich die App noch immer nicht mit dem Raumfeld System, können Kompatibilitätsprobleme mit Ihrem Router die Ursache sein. Dies können Sie umgehen, indem Sie für die Dauer der Installation einen handelsüblichen Netzwerk-Switch (ca. 10 EUR im Elektronik-Fachhandel) zwischen Ihren Router und das erste zu installierende Raumfeld Gerät schalten. Bitte informieren Sie in diesem Fall auch unseren Kundenservice.

Frage 2: Wann kann ich das Netzwerkkabel nach der Einrichtung des Connector [2] mit der Raumfeld App entfernen?

→ Sie können das Netzwerkkabel entfernen, sobald der Einrichtungsassistent der App abgeschlossen wurde und der Home-Bildschirm angezeigt wird.

Frage 3: Die App zeigt keine Reaktion mehr. Was kann ich tun?

- Geräte mit Android OS: Öffnen Sie die System-Einstellungen des Gerätes und wählen Sie Apps > Raumfeld App > Daten löschen. Starten Sie die Raumfeld App anschließend neu.
- Geräte mit iOS: Schließen Sie die Raumfeld App. Drücken Sie dann doppelt auf die Home-Taste des iOS Gerätes, so dass am unteren Bildschirmrand ein Balken mit vier App-Symbolen erscheint. Drücken Sie dort so lange auf das Symbol der Raumfeld App bis ein Minuszeichen erscheint. Löschen Sie nun die App, und starten Sie sie anschließend erneut aus dem iOS Hauptmenü.

Installation mit dem Raumfeld Controller

Frage 1: Der Controller verbindet sich während der Einrichtung nicht mit dem Raumfeld System. Was kann ich tun?

1. Prüfen Sie zunächst, ob die Systemvoraussetzungen getroffen sind.
2. Trennen Sie anschließend alle Raumfeld Geräte vom Strom. Schalten Sie den Controller durch einen langen Druck (mind. 10 Sekunden) auf die Ein/Aus-Taste aus. Starten Sie Ihren Router neu, indem Sie ihn kurzzeitig vom Strom trennen.
3. Führen Sie die Einrichtung dann von vorne durch. Prüfen Sie bei der Abfrage „Besitzen Sie eine Raumfeld Base?“ sorgfältig, ob Ihre Bestellung eine Raumfeld Base beinhaltet (s. auch Seite 11) und wählen Sie den entsprechenden Pfad im Einrichtungsassistenten.

Frage 2: Der Controller zeigt keine Reaktion mehr. Wie kann ich ihn neu starten?

→ Wenn der Controller nicht mehr auf Berührung des Bildschirms oder Drehen des Lautstärkereglers reagiert:

1. Schalten Sie das Gerät zunächst ab, indem Sie die Ein/Aus-Taste mind. 10 Sekunden gedrückt halten.

2. Drücken Sie nun kurz die Ein/Aus-Taste. Nach ca. zwei Sekunden erscheint das Raumfeld Logo, und der Controller wird neu gestartet. Sollte der Controller noch immer nicht starten, muss er evtl. neu geladen werden.

Zurücksetzen

Frage 1: Kann ich das System zurücksetzen und die Installation von vorne beginnen?

→ Ist der Controller oder die App mit Ihrem Raumfeld System verbunden, können Sie den Einrichtungsassistenten erneut starten, indem Sie unter „Einstellungen > Systempflege > Zurücksetzen" die „Controller-Konfiguration" zurücksetzen. Ist der Controller oder die App nicht mit dem System verbunden, erscheint nach kurzer Zeit eine Hilfe-Option, die eine Möglichkeit zum Zurücksetzen bietet.

Einrichten von Musikressourcen

Frage 1: Die Raumfeld Base erscheint nicht unter Netzwerk im Windows Explorer. Was kann ich tun?

→ Geben Sie **\\Raumfeld-Base** in die Adresszeile Ihres Windows Explorers (nicht Internet Explorer!) ein.
Sollte dies nicht funktionieren, geben Sie die IP-Adresse der Raumfeld Base, z.B. **\\192.168.0.15**, in die Adresszeile ein.

Frage 2: Die Raumfeld Base erscheint nicht unter Freigaben im Mac OS Finder. Was kann ich tun?

→ Öffnen Sie im Finder den Menüpunkt „Gehe zu > Mit Server verbinden...". Geben Sie dann **smb://base.local** in das Feld „Serveradresse" ein und bestätigen Sie den Dialog, der anschließend erscheint.

Frage 3: Mein USB-Speichergerät wird nicht als Musikressource erkannt. Welche Ursachen sind denkbar?

→ USB-Speichergeräte werden nur dann als Musikressource eingebunden, wenn sie an den Host des Raumfeld Systems angeschlossen werden. In einem System mit Raumfeld Base (s. auch Seite 11) ist dies die Base. In einem System ohne Raumfeld Base können Sie unter "Einstellungen > Netzwerk > Hostkonfiguration" selbst festlegen, welches Gerät als Host fungieren soll.

Frage 4: Musik meines Medienservers wird unzuverlässig angezeigt und bricht immer wieder ab. Was kann ich tun?

→ Mit bestimmten Medienservern können Kompatibilitätsprobleme auftreten. Um diese Probleme schnell zu umgehen, empfehlen wir Ihnen, die Inhalte des Medienservers als Dateifreigabe einzubinden (s. auch Seite 13). Bitte informieren Sie auch unseren Kundenservice.

Häufig gestellte Fragen

Abbruch der Musikwiedergabe

Frage 1: Die Musikwiedergabe bricht immer wieder ab. Welche Ursachen sind denkbar?

→ Treten häufige Abbrüche der Musikwiedergabe auf, so sind meistens WLAN-Verbindungsprobleme zwischen Ihren drahtlos angebundenen Abspielgeräten und der Raumfeld Base bzw. Ihrem WLAN-Router verantwortlich. Anleitung zur Verbesserung der Signalstärke finden Sie im Raumfeld Online-Handbuch im Kapitel „Netzwerkanalyse“.

Signalsymbole

Folgende Signalsymbole finden Sie in dieser Anleitung:

Gefahr **Hohes Risiko!**
Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

Achtung **Mittleres Risiko!**
Missachtung der Warnung kann einen Sachschaden verursachen.

! **Geringes Risiko!**
Sachverhalte, die beim Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Sicherheitshinweise

Gefahr **Stromschlag-Gefahr!**
Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie direkt auf dem Netzteil.
- Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Damit Sie das Gerät jederzeit vom Netz trennen können, muss der Netzstecker leicht erreichbar sein.
- Ziehen Sie sofort das Netzteil aus der Steckdose, wenn dessen Gehäuse defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn das Gerät Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche von sich gibt, trennen Sie es sofort vom Netz, und nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts.
  Die Instandsetzung des Geräts darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden, da sonst jegliche Garantieansprüche erlöschen. Anleitung zum Vorgehen im Reparaturfall gibt Ihnen unser Service. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller spezifizierten Zubehörprodukte.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze in das Gehäuse.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie Gerät und Netzteil vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät, dem Netzteil oder in deren Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse oder das Netzteil gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eindringen, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Schicken Sie Gerät und Netzteil dann an unsere Serviceadresse ein.

- Fassen Sie das Netzteil niemals mit feuchten Händen an.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden.

Gefahr

Explosionsgefahr!

Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Explosionen verursachen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen oder in feuer- oder explosionsgefährdeten Umgebungen.

Gefahr

Gefahren für Kinder!

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Gerät entnehmen oder vom Gerät abziehen (z.B. Bedienknöpfe oder Steckeradapter). Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.
  Wurde dennoch etwas verschluckt, suchen Sie mit dem Kind sofort einen Arzt auf.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Achtung

Beschädigungsgefahr!

Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Schäden verursachen.

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden kann und die Kabel keine Stolperfallen bilden.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizungen oder Öfen fern, und halten Sie Abstand zu anderen Geräten, um übermäßiges Erhitzen zu vermeiden.

Achtung

Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung oder zum Brand führen.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen oder Ähnliches auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass keine Lüftungsöffnungen blockiert werden.
- Sorgen Sie für ausreichende Lüftung.
- Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonne aus.
- Decken Sie auch die Lüftungsöffnungen nicht mit Gardinen, Decken, Zeitschriften oder Ähnlichem ab. Im Inneren aufgestaute Hitze kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen.

Achtung

Beschädigungsgefahr!

Überspannungen durch Blitzschlag können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.

- Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z.B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker.

Achtung

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung führen.

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Reinigungsmittel können die Oberfläche des Geräts angreifen.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem weichen, leicht angefeuchteten Microfasertuch. Beachten Sie dabei bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Verwenden Sie möglichst nur klares Wasser ohne Reinigungszusätze. Bei hartnäckigen Flecken können Sie mildes Seifenwasser verwenden.
- Auf keinen Fall dürfen scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünner, Benzin oder Ähnliches für die Reinigung verwendet werden.

Umweltschutz

Entsorgung des Geräts

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben.

Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

CE 2012

Declaration of Conformity

We,
Raumfeld GmbH
Buelowstrasse 66
10783 Berlin
Germany

declare in our one charge and resposibility
the

Raumfeld Connector [2]

is in compliance with

Energy-related Products 2009/125/EG
EU Regulation 278/2009
EU Regulation 1275/2008

Radio Equipment and Telecomunications Regulation 1999/5/EC
ETSI EN-301489-1 V1.8.1, ETSI EN 301489-9 V1.4.1, ETSI EN 300 328 V1.7.1
DIN EN 61000-3-2:2010, DIN EN 61000-3-3: 2009
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3: 2008

LVD-regulation 2006/95/EU:
DIN EN 60065:2009, EN 60065:2002+A1:2006+Cor.:2007+A11:2008

Directive 2011/65/EC
DIN EN 62321:2009

Edgar van Velzen, CEO

Berlin, 8. Oktober 2012

Haben Sie Fragen oder Probleme bei der Inbetriebnahme Ihres Raumfeld Systems?

Wenden Sie sich an unsere Raumfeld Service-Hotline!

Telefon (030) 300 930 300
E-Mail raumfeld@teufel.de

Bitte halten Sie die folgenden Informationen bereit:

- *Kundennummer*
- *Marke, Modell und Bedienungsanleitung Ihres Routers*
- *LED-Status Ihrer Raumfeld-Produkte*

Alle eingetragenen Warenzeichen und Markennamen, die in diesem Dokument genannt werden, sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
Windows is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Mac OS, Mac, Finder, iPod, iPad and iPhone are a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Alle Angaben ohne Gewähr.
Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.

Lautsprecher Teufel GmbH
Gewerbehof Bülowbogen
Bülowstr. 66
10783 Berlin (Germany)

www.teufel.de

RAUMFELD